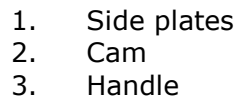
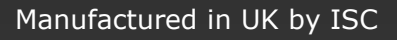


Rope adjustment device User Instruction Manual

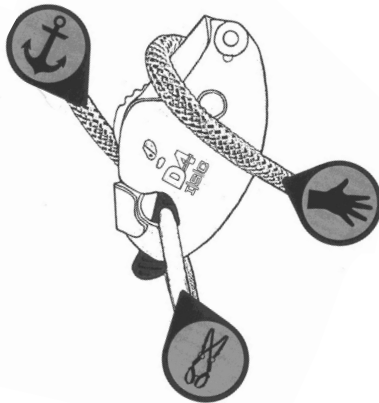
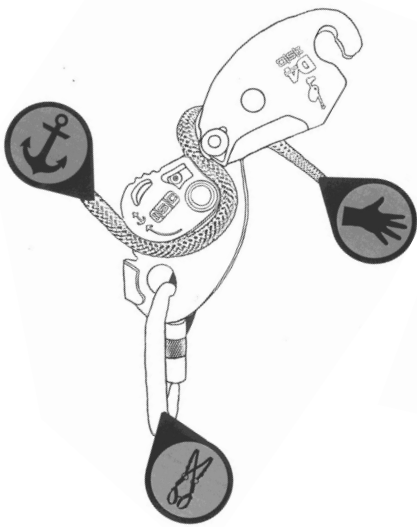


D4™—product name / brand.
I|S|C—manufacturer identification.
C€ 0120—Body controlling the manufacture
of PPE

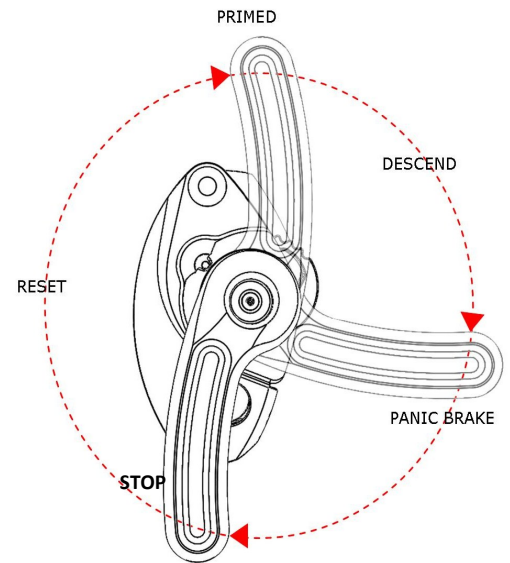
EN12841:2006—Personal fall protection equipment — Rope access systems—Rope adjustment devices. C—rope adjustment device: working line descender. Max load 240kg.

YY/BBBB/XX—Year of manufacture/
Production batch/Incremental number.

Installation— Fig 1



Operation— Fig 2



Cleaning



Max 40°C



Dry naturally



THIS DOCUMENTATION SHOULD BE ISSUED WITH AND KEPT FOR EACH ITEM OR SYSTEM .
 DIESE UNTERLAGEN SOLLTEN MIT HERAUSGEGEBEN WERDEN UND FÜR JEDES EINZELTEIL ODER SYSTEM GEHALTEN WERDEN.
 ESTA DOCUMENTACIÓN SE DEBE PUBLICAR CON Y GUARDAR PARA CADA ARTÍCULO O SISTEMA.
 DEZE DOCUMENTATIE ZOU MET MOETEN UITGEBRACHT WORDEN EN ZOU VOOR EL ONDERDEEL OF SYSTEEM - MOETEN BUGEHOUDEN WORDEN.
 CETTE DOCUMENTATION DOIT ÊTRE DÉLIVRÉE AVEC CHAQUE ÉLÉMENT OU SYSTÈME ET CONSERVÉE AVEC CELUI-CI

[illegible]

D4™ Rope adjustment device.

General

BEAL equipment and components for prevention of falls from height meet or exceed recognised European, American or other International standards. A multi-language user instruction manual should accompany this product. It is the users responsibility to read and understand these instructions before use.

WARNING - Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous – this equipment should only be used by a competent person or a person specifically trained in its use who is under the direct supervision of a competent person.

Responsibility

It is the user's responsibility to ensure understanding of the correct safe use of this equipment, to use it only for the purposes for which it is designed, and to practise all proper safety procedures. It is mandatory that a Risk Assessment be carried out prior to any use and a rescue plan be in place for any work at height. Do not exceed loads either specified by the manufacturer or loads derived from the specified MBS using a recognised factor of safety. Do not under any circumstances modify the product as alterations may render it ineffective.

Compatibility

Always ensure that all components within a safety system are compatible and allow the system to function safely.

Use Inspection

Immediately before, during and after use make visual inspections of the product to ensure that it is in a serviceable condition and is operating correctly. Pay attention to the locking button to ensure it is functioning correctly—you will hear an audible 'click' when the frame seats correctly. Check the frames are aligned. Check the handle rotates freely and check the interaction of the cam and handle is fully functional.

Use Requirements

It is recommended that the viability of any installation should be verified by a suitably qualified person. Extreme care should be taken when using this product near harmful chemicals, moving machinery, electrical hazards and near sharp edges and abrasive surfaces. Wet and icy conditions may cause the rope to become slippery.

Testing

All testing for this device has been carried out using EN1891 approved ropes Ø10.5mm - 11.5mm rope. Suitable for rescue loads up to 240kg.

Modifications, repair

There are no serviceable parts on the D4™ except for the handle and large cam. If required, repair or replacement of these items should only be carried out by the manufacturer or its recognised repair agent.

Figure 1 – Installation

The D4 should be used with an anchor point/system conforming with EN795 or in accordance with ANSI Z359.1 (07), or any other specific recognised International Standard or industry Best Practice relating to the specific use, or a non-engineered anchor point capable of withstanding appropriate loads. It is recommended that any anchor point be above the user and that the viability of any installation should be verified by a suitably qualified person. The rope path is identified on the rear of the device as well as on the rope cam. The rope must be attached to the device following the route of the markings. When inserting the rope, it is easier if the cam is held 'open' to increase the gap between the cam and top bobbin, to allow the rope to be fed through. Slack in the anchor line between the user and the anchor should be avoided.

Figure 2 – Operational check

Before each use, verify the correct installation of the rope. With the handle in STOP position, carry out a pre-pull test to ensure the device does not slip down the rope. The device should still be able to travel UP the rope. Move the handle to the PRIMED position and whilst putting your weight on the rope, but in a safe situation, rotate the handle to allow the device to move. Ensure the movement can be controlled and is smooth.

Ensure the device is attached directly to your load bearing harness attachment point using a locking karabiner.

When the adjustable anchor line is loaded by the full weight of the user, this becomes a working line. The primary function of the D4 is progression along the working line. Ensure that you have a fully functional backup device (e.g ISC RED) on a separate rope—this is not always required in rescue or intervention. The D4 is not suitable for use in an EN363 fall arrest system.

Use

To control the device in descent, your left hand is used to position the handle, and your right hand is used on the trailing length of rope to give you extra security and fine adjustments of speed control. If in the situation that you pull the handle too far the device will STOP. To RESET the device rotate the handle clockwise, in the direction of the arrows. This will allow you to continue to DESCEND. All rope adjustment devices create heat when travelling along rope at speed, which can cause damage to the rope. Always check the rope for damage as well as the device.

Storage & Transportation

The product should be stored in a clean, dry environment away from exposure to UV, corrosive or chemical substances or extreme heat sources. Care should be taken to protect the product against damage during transportation.

Product Inspection & Maintenance

In addition to the visual inspections (see Inspection) a thorough examination should be carried out by a competent person in line with applicable legislation and the intensity and environment of use. ISC recommends a thorough examination at least every twelve months. The product should be immediately withdrawn from use and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is safe to do so, should any doubt arise about its condition for safe use or, if it has been used to arrest a fall.

Lifespan

Extreme temperatures and the effects of chemicals, rust, cuts and abrasions could affect the performance and lifespan of the equipment, to as little as a single use. The potential lifetime of ISC products is up to 10 years for plastic or textile products, and indefinite for metal products. The actual lifetime of a product depends on a variety of factors such as, the intensity of use, the frequency of use, the environment in which it has been used, the competency of the user, and how well it has been maintained and stored etc. Defective equipment shall be put beyond use to ensure it is not used as safety equipment.

Cleaning

The product must be cleaned regularly (or after every use in a marine environment) with a mild detergent. Afterwards the product should be rinsed in clean water and allowed to dry naturally. Alternatively an air gun can be used to clear debris from device. Moving parts may be oiled regularly with a light oil such as 3-in-1.

Manufacturers' responsibility

The manufacturer or distributor will not be held responsible for any eventual damages, injuries or death resulting from an improper use of this equipment. If there is any doubt about the compatibility of the products you have chosen please consult the manufacturer

Approvals – Declaration of Conformity

The D4™ rope adjustment device is manufactured by ISC Llandygai Ind Est., Bangor, Gwynedd. LL57 4YH and has been tested and approved by SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering. NN16 8SD., notified body number 0321, in accordance with EN12841:2006 with a maximum rated load of 240kg and is subject to the procedures set out in Article 11b of Directive 89/686/EEC under the supervision of SGS UK Ltd., Unit 202b, Worle Parkway, Weston-super-mare. BS22 6WA., notified body number 0120.

Dispositif de réglage de corde D4™

Général

Le matériel et les composants BEAL destinés à empêcher les chutes de hauteur atteignent ou dépassent les critères des normes européennes et américaines, ou d'autres normes internationales. Un guide de l'utilisateur multilingue doit accompagner ce produit. Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de lire et comprendre ces instructions avant d'utiliser le produit.

AVERTISSEMENT - Les activités impliquant l'utilisation de ce matériel étant dangereuses par nature, ce matériel ne doit être utilisé que par une personne compétente, ou une personne spécialement formée à son utilisation et placée sous la surveillance directe d'une personne compétente.

Responsabilité

Il incombe à l'utilisateur de veiller à comprendre comment utiliser correctement ce matériel en toute sécurité, de n'utiliser celui-ci qu'aux fins pour lesquelles il est conçu et d'appliquer toutes les procédures de sécurité adéquates. Il est impératif d'effectuer une évaluation des risques avant toute utilisation et de mettre en place un plan de sauvetage pour tout travail effectué en hauteur. Ne dépassez pas les charges spécifiées par le fabricant, ni les charges calculées à partir de la résistance minimale à la rupture spécifiée en appliquant un facteur de sécurité reconnu. Ne modifiez en aucun cas le produit, car celui-ci risquerait alors de ne plus fonctionner efficacement.

Compatibilité

Veillez toujours à ce que tous les éléments composant un système de sécurité soient compatibles et permettent à ce système de fonctionner en toute sécurité.

Inspection

Juste avant, pendant et après l'utilisation, inspectez le produit de visu pour vous assurer qu'il est en bon état et qu'il fonctionne correctement. Assurez-vous que le bouton de verrouillage fonctionne correctement. Vous entendrez un clic une fois la flasque bien en place. Vérifiez que les flasques sont bien alignées. Vérifiez que la poignée pivote bien et que l'interaction came/poignée est entièrement fonctionnelle.

Conditions d'utilisation

Il est recommandé de faire vérifier la viabilité d'une installation par une personne dûment qualifiée. Vous devez faire preuve d'une extrême prudence en utilisant ce produit à proximité de produits chimiques nocifs, de machines mobiles, d'installations présentant des risques électriques, d'arêtes vives et de surfaces abrasives. L'humidité et la glace peuvent rendre la corde glissante.

Essais

Tous les essais effectués, ont été réalisés avec des cordes conformes à la norme EN1891, de 10,5 et 11,5 mm de diamètre. Convient pour des extractions de charges jusqu'à 240 kg.

Modifications, réparations

Le dispositif D4™ ne dispose d'aucune pièce nécessitant un entretien quelconque, mis à part la poignée et la grande came. Le remplacement ou les réparations nécessaires de ces pièces devront uniquement être effectués par le fabricant ou son réparateur agréé.

Figure 1 – Installation

Le D4 doit être utilisé soit avec un point/système d'ancrage conforme à la norme EN795 ou ANSI Z359.1 (07), ou à toute autre norme internationale reconnue ou toute meilleure pratique du secteur particulière relative à l'utilisation considérée, soit avec un point d'ancrage non modifié capable de supporter des charges adéquates. Il est recommandé de placer un point d'ancrage au-dessus de l'utilisateur et de faire vérifier la viabilité d'une installation par une personne dûment qualifiée. Le chemin de la corde est identifiable à l'arrière du dispositif, ainsi que sur la came de la corde. La corde doit être attachée au dispositif suivant le sens des marquages. Pour faciliter l'insertion de la corde, maintenez la came en position « ouverte » de façon à agrandir l'espace entre la came et la bobine supérieure. Évitez tout mou au niveau de la ligne d'ancrage entre l'utilisateur et l'ancrage.

Figure 2 – Vérification de fonctionnement

Avant chaque utilisation, vérifiez que la corde est installée correctement. Avec la poignée en position d'ARRÊT, effectuez un test de prétraction pour vous assurer que le dispositif ne glisse pas le long de la corde. Le dispositif devrait pouvoir continuer à coulisser sur la corde, de BAS EN HAUT. Placez la poignée en position AMORCÉE et, en tirant de tout votre poids sur la corde (veillez à vous placer hors de tout risque d'accident), tournez la poignée pour permettre le déplacement du dispositif. Assurez-vous que le mouvement soit contrôlé et sans accroc.

Assurez-vous que le dispositif est fixé directement au point d'attache du harnais soutenant la charge, via un mousqueton. Lorsque la ligne d'ancrage ajustable soutient tout le poids de l'utilisateur, elle devient une ligne de travail. La fonction principale du D4 est la progression le long de la ligne de travail. Assurez-vous de disposer d'un dispositif de secours entièrement fonctionnel (ISC RED, par exemple) sur une autre corde. Cela n'est pas toujours un impératif en cas de secours ou d'intervention. Le D4 n'est pas adapté à un système anti-chute EN363

Utilisation

Pour contrôler le dispositif en descente, utilisez votre main gauche pour positionner la poignée et votre main droite pour contrôler la longueur de corde, de façon à vous assurer une sécurité supplémentaire et vous permettre d'ajuster la vitesse. Si vous tirez trop la poignée, le dispositif S'ARRÊTERA. Pour RÉINITIALISER le dispositif, tournez la poignée dans le sens horaire, vers les flèches. Cela vous permettra de poursuivre votre DESCENTE. Tous les dispositifs de réglage de corde génèrent de la chaleur en coulisant rapidement sur la corde, ce qui peut endommager cette dernière. Vérifiez systématiquement que la

corde et le dispositif ne sont pas endommagés.

Stockage et transport

Le produit doit être stocké dans un environnement propre et sec, exempt de substances corrosives ou chimiques, à l'abri des rayons ultraviolets et des sources de chaleur. Il faudra veiller à le protéger contre tout endommagement au cours du transport.

Inspection et entretien du produit

En plus des inspections visuelles (voir le paragraphe Inspection), un examen approfondi du produit devra être effectué par une personne compétente conformément aux lois applicables et en tenant compte de la fréquence et de l'environnement d'utilisation. ISC recommande une inspection approfondie tous les douze mois minimum. En cas de doute sur le fait que son état permette une utilisation sûre ou s'il a servi à arrêter une chute, le produit doit être immédiatement retiré et pourra uniquement être remis en service lorsqu'une personne compétente aura confirmé par écrit que son utilisation ne présente aucun danger.

Les températures extrêmes et les effets des produits chimiques, la rouille, les coupures et l'abrasion sont susceptibles de nuire aux performances du matériel. Il conviendra de se débarrasser du matériel défectueux pour veiller à ne pas l'utiliser comme matériel de sécurité

Nettoyage

Le produit doit être nettoyé à intervalles réguliers (ou après chaque utilisation en milieu marin) avec un détergent doux. Le produit doit ensuite être rincé à l'eau claire et séché à l'air libre. Il est également possible d'utiliser un pistolet pneumatique pour éliminer les débris du dispositif. Les pièces mobiles peuvent être régulièrement entretenues d'un lubrifiant léger, de type 3-en-1.

Responsabilité du fabricant

Le fabricant ou le distributeur ne saurait être tenu responsable des dommages, blessures ou décès éventuels consécutifs à une utilisation incorrecte de ce matériel. En cas de doute sur la compatibilité des produits que vous avez choisis, veuillez vous adresser au fabricant.

Approbations – Déclaration de conformité

Le dispositif de réglage de corde D4™ est fabriqué par ISC Llandygai Ind Est., Bangor, Gwynedd LL57 4YH et a été testé et approuvé par SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering NN16 8SD, organisme notifié n°0321, selon la norme EN12841:2006 avec une charge maximale de 240 kg et a été soumis aux procédures définies dans l'Article 11b de la Directive 89/686/CEE sous la surveillance de SGS UK Ltd. (Unit 202b, Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Grande-Bretagne), organisme notifié n° 0120.

